

# 下午茶菜单

## TEA TIME MENU

**14:00 ~ 17:00**

Wine & Cocktail Lounge

*Sky Bar*  
空中酒廊

以上价格已包含 10%的服务费和 6%的增值税 Including 10% service charge and 6% VAT

# 夏季下午茶套餐 Summer Afternoon Tea

【14:00 ~ 17:00】

RMB **398** 双人 · for 2persons

## 甜点

杨梅啫喱  
柠檬麦芬  
黑加仑蛋糕卷  
西柚慕斯  
葡萄饼干  
橙子饼干

## 咸点

辣根柚子味牛肉  
脆黄油吐司甜虾夹和炸紫苏叶  
烟熏三文鱼慕斯配茴香酸奶油和鱼子酱  
海蜇蔬菜卷  
奶油番茄冷汤  
水果拼盘

## 【DESSERT】

Waxberry Jelly  
Lemon Muffin  
Blackcurrant Roll  
Grapefruit Mouse  
Butter Raisin Cookie  
Butter Orange Peel Cookie

## 【SNACK】

Low Temperature Beef Horseradish, Pomelo Vinegar Flavor  
Crispy butter toast and Amaebi sandwich with fried perilla leaves  
Smoked salmon mousse with fennel sour cream and caviar

Jellyfish vegetable roll

Cream Tomato Soup

## 【FRUITS PLATTER】

## 饮品 /DRINKS :

金银花白茶  
西瓜冰椰

Honeysuckle White Tea

Watermelon Coconut Water



以上价格已包含 10%的服务费和 6%的增值税 Including 10% service charge and 6% VAT

## Selected Afternoon Tea 精选下午茶

任选以下饮品、小食各一款 1 drink + 1 snack

| RMB 108 / 位 · person   | RMB 128 / 位 · person   |
|--|--|
| <p style="text-align: center;"><u>咖啡 Coffee</u><br/>可续杯热咖啡、<br/>冰咖啡、特浓咖啡<br/>(Hot /Ice Coffee, Espresso)</p> <p style="text-align: center;"><u>茶 Tea</u><br/>(龙井、乌龙、红茶、伯爵茶)<br/>(Longjing, Oolong,<br/>English Tea, Earl Grey Tea)</p> <p style="text-align: center;">巴黎水、依云水<br/>Perrier, Evian</p> <p style="text-align: center;">可果美番茄汁<br/>Kagome Tomato Juice</p> <p style="text-align: center;">无酒精饮品<br/>(淑女, 水果宾治)<br/>Virgin Chichi, Fruit Punch</p> <p style="text-align: center;">可乐/雪碧 Cola / Sprite</p> | <p style="text-align: center;"><u>咖啡 Coffee</u><br/>卡布奇诺 或 拿铁<br/>Cappuccino or Latte</p> <p style="text-align: center;"><u>茶 Tea</u><br/>(普洱沱茶、梅家坞特级龙井)<br/>(PU-ER Tea,<br/>MEJIAWU Special Longjing)</p> <p style="text-align: center;">圣培露天然气泡水<br/>S.Pellegrino Sparkling Water</p> <p style="text-align: center;">鲜榨果汁 Fresh Juice<br/>(橙、西柚、西瓜)<br/>(Orange, Grapefruit, Water-melon)</p> <p style="text-align: center;">热巧克力<br/>Hot Chocolate</p> <p style="text-align: center;">生啤 Draft Beer</p> |
| <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="writing-mode: vertical-rl; background-color: #808080; color: white; padding: 5px; margin-right: 10px; font-weight: bold;">小食<br/>S<br/>N<br/>A<br/>C<br/>K</div> <div> <p>花生米<br/>Peanuts</p> <p>巧克力 (2 粒)<br/>Chocolate (2p)</p> <p>饼干 (4 块)<br/>Cookies (4p)</p> <p>薯片<br/>Potato Chips</p> <p>新鲜水果<br/>Fresh Fruits</p> <p>冰淇淋<br/>Ice Cream</p> <p>奶酪蛋糕<br/>Cheese Cake</p> <p>巧克力慕斯<br/>Chocolate Mousse Cake</p> </div> </div>                   |  |

均需另加 10%的服务费和 6%的增值税 (售价加服务费)。  
Price is subject to 10% service charge and 6% VAT(on total sales).

## 啤酒

## Beer

|     |       |                        |            |
|-----|-------|------------------------|------------|
| 503 | 青岛金品  | Tsing Tao Gold .....   | (296ml) 65 |
| 505 | 舒波乐小瓶 | Asahi (330ml).....     | (330ml) 60 |
| 506 | 喜力小瓶  | Heineken (330ml) ..... | (330ml) 65 |
| 509 | 麒麟生啤酒 | Kirin Draft Beer ..... | (330ml) 58 |
| 512 | 克罗那   | Corona .....           | (330ml) 68 |

## 无酒精混合饮料

## Non-Alcoholic Cocktail

|     |      |  |            |
|-----|------|--|------------|
| 521 | 淑女   | Virgin Chichi (Coconut Juice, Pineapple Juice) ..... | (240ml) 88 |
| 522 | 柠檬汽水 | Fresh Lemon Squash (Lemon Juice, Syrup, Soda) .....  | (240ml) 88 |
| 543 | 奶昔   | Milk Shake (Vanilla Ice Cream, Milk) .....           | (300ml) 88 |

## 软饮料

## Soft Drink & Juice

|     |       |   |            |
|-----|-------|---|------------|
| 524 | 可乐    | Coca Cola .....                                     | (310ml) 55 |
| 525 | 雪碧    | Sprite .....  | (310ml) 55 |
| 526 | 椰汁    | Coconut Juice.....                                  | (250ml) 55 |
| 527 | 干姜水   | Ginger-Ale .....                                    | (330ml) 60 |
| 528 | 苏打水   | Soda .....  | (320ml) 65 |
| 529 | 汤力水   | Tonic.....  | (330ml) 60 |
| 535 | 现榨鲜果汁 | Fresh Juice (Orange, Grapefruit, Water-Melon) ..... | (300ml) 88 |

## 天然饮用水

## Natural Water

|     |            |   |            |
|-----|------------|---|------------|
| 571 | 法国依云天然矿泉水  | Evian Natural Spring Water (Still)..... | (330ml) 68 |
| 572 | 法国巴黎天然有气矿水 | Perrier Original (Sparkling) .....      | (330ml) 70 |
| 574 | 意大利圣培露天然矿水 | S.Pellegrino (Sparkling) .....          | (500ml) 80 |

如无其它饮料消费，冰水需收费 30 元 (+10%服务费+6%增值税。)

Rmb 30 will be charged for water if no other item is ordered.

他の注文がないと、水は 30 元チャージになります。

均需另加 10%的服务费和 6%的增值税 (售价加服务费)。

Price is subject to 10% service charge and 6% VAT(on total sales).

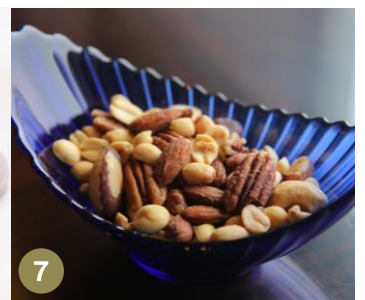
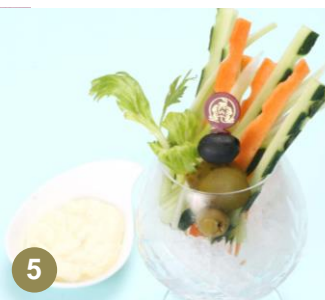
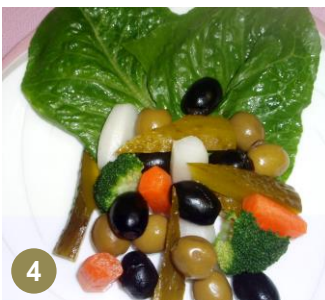




## 佐酒小食 Snacks おつまみ

### 冷菜 Cold Food (14:30~23:00)

- |    |  |              |
|----|--|--------------|
| 1. | 意式香肠 .....                             | 72           |
|    | Salami Sausage サラミ ソーセージ               |              |
| 2. | 各式乳酪配饼干 .....                          | 108          |
|    | Assorted Cheese with Cracker チーズの盛り合わせ |              |
| 3. | 烟熏火腿配蜜瓜 .....                          | 98           |
|    | Sliced Raw Ham with Melon 生ハムメロン       |              |
| 4. | 意大利腌渍开胃菜.....                          | 72           |
|    | Italian Pickles イタリア ピクルス              |              |
| 5. | 蔬菜棒 .....                              | 68           |
|    | Vegetable Stic 野菜スティック                 |              |
| 6. | 水果盆 .....                              | 小盆 (2人用) 168 |
|    | Fresh Fruits Plate フルーツの盛り合わせ .....    | 大盆 (4人用) 288 |
| 7. | 什锦果仁.....                              | 78           |
|    | Mixed Nuts ミックスナッツ                     |              |
| 8. | 巧克力(8粒) .....                          | 128          |
|    | Cocolate (8ps) チョコレート(8個)              |              |



均需另加 10%的服务费和 6%的增值税 (售价加服务费)。  
Price is subject to 10% service charge and 6% VAT(on total sales).

## 热菜 Hot Food (14:30~23:00)

- |     |   |     |
|-----|---|-----|
| 11. | 爆米花.....  | 58  |
|     | Pop Corn<br>ポップコーン  |     |
| 12. | 炸薯条.....  | 68  |
|     | Fired Potato<br>フライドポテト   |     |
| 13. | 煎各式肉肠.....  | 108 |
|     | Grilled Sausage (3 kinds)<br>グリルソーセージ盛り合わせ三種  |     |
| 14. | 烟熏三文鱼三明治.....   | 108 |
|     | Smoked Salmon Sandwich<br>スモークサーモンサンドイッチ  |     |
| 15. | 火腿奶酪三明治 .....   | 98  |
|     | Ham Cheese Sandwich<br>ハムチーズサンドイッチ  |     |
| 16. | 海鲜番茄风味意面.....   | 118 |
|     | Sesafood Spaghetti with Tomato Sauce<br>シーフードスパゲッティ トマトソース  |     |
| 17. | 总汇三明治.....  | 128 |
|     | Clubhouse Sandwich<br>クラブハウス サンドイッチ   |     |
| 18. | 热菜拼盆（香肠，炸鸡，和风牛肉丁）.....  | 168 |
|     | Hot Dishes Platter (sausage, fried chicken, Japanese Style Diced Beef)<br>ホットディッシュ盛り合わせ(ソーセージ、フライドチキン、和風牛肉) |     |



12



13



17

均需另加 10%的服务费和 6%的增值税（售价加服务费）。  
Price is subject to 10% service charge and 6% VAT(on total sales).

# 杯售葡萄酒 · 樽售葡萄酒

## Wine by the Glass · Wine by Decanter



樽 decanter デキャンタ= 500 ml · 杯 glass グラス= 180 ml

|     |   |  |   |   |
|-----|---|--|---|---|
|     |   |  |   | RMB 元                                       |
| 614 |    | <b>气泡酒 Sparkling Wine</b><br>菲斯奈特白标起泡葡萄酒 .....<br>Freixenet Brut Extra Spain   |    | (150ml 杯) 88..... 358                       |
| 621 |    | <b>白葡萄酒 White Wine 白ワイン</b><br>中国 银色高地精选干白 (世纪勇士干白).....<br>Silver Heights Premium White (Last Warrior), Helan Mountain's East Foothill, China<br>シルバー ハイツ プレミアム 白, 宁夏, 中国       |   | 180ml 500ml 750ml<br>98 ..... 238 ..... 358 |
| 631 |   | 法国 阿尔萨斯 御嘉白 (雨果精选) .....<br>Gentil Hugel, Alsace AOC, France<br>ジョンティ ヒューゲル エ, アルザス  |   | 108 ..... 278 ..... 398                     |
| 691 |  | <b>红葡萄酒 Red Wine 赤ワイン</b><br>中国 银色高地精选干红 (世纪勇士干红).....<br>Silver Heights Premium Red (Last Warrior), Ning Xia, Helan Mountain's East Foothill, China<br>シルバー ハイツ プレミアム 赤, 宁夏, 中国 |   | 180ml 500ml 750ml<br>98 ..... 238 ..... 358 |
| 743 |  | 法国 克兰朵 波尔多红 .....<br>Clarendelle Rouge, Bordeaux AOC, France<br>クラレンドル ルージュ, ボルドー  |   | 118 ..... 298 ..... 458                     |
| 853 |  | 新西兰 新玛利自然花园黑比诺.....<br>Earth Garden Pinot Noir, Villa Maria, Marlborough, New Zealand<br>アースガーデン ピノ ノワール, ヴィラ マリア  |   | 128 ..... 338 ..... 508                     |
| 683 |  | <b>甜白葡萄酒 Dessert White Wine デザートワイン</b><br>法国 肯特格丽庄园 索甸甜酒 .....<br>Chateau Cantegril Barsac-Sauternes, AOP, Bordeaux, France<br>ボルドー ソーテルヌ, シャトー カントグリル                          |  | (60ml) 98 ... ..... (500ml) 688             |

均需另加 10%的服务费和 6%的增值税 (售价加服务费)。  
Price is subject to 10% service charge and 6% VAT(on total sales).